МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
декан факультета истории
и международных отношений
О.И. Амурская
«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ И КУЛЬТУРЫ

Уровень основной профессиональной
образовательной программы: **бакалавриат**

Направление подготовки: **46.03.01 – История**

Направленность (профили)**: История**

Форма обучения: **очная**

Сроки освоения ОПОП: **нормативный, 4 года**

Факультет **истории и международных отношений**

Кафедра **иностранных языков факультета истории и международных отношений**

Рязань 2020

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «Английский язык в сфере образования и культуры» являются формирование и совершенствование личностных качеств и общекультурных компетенций обучающихся, необходимых для осуществления коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессиональной среде.

Достижению указанной цели подчинено решение следующих **задач**:

– совершенствовать умения и навыки ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего и реферативного видов чтения;

– развивать умения и навыки вербального выражения собственной позиции по изучаемой тематике, логически обосновав её;

– совершенствовать навыки и умения вести двустороннюю и многостороннюю беседу по изучаемым темам, суммируя и комментируя её содержание;

– совершенствовать переводческую компетенцию как составную часть межкультурной компетенции.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Английский язык в сфере образования и культуры» относится к вариативной части Блока 1.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины **необходимы** следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами «Иностранный язык», «Особенности переводов исторической лексики», «Особенности перевода общественно-политической лексики», «Особенности перевода социально-политической лексики».

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Деловой английский язык
- Разговорный английский язык
- Профессиональная деятельность в соответствии с направлением подготовки
- Обучение по программам магистратуры

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК) компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	языковые средства и основные единицы речевого общения; правила продуцирования убедительной и уместной речи; виды публичной речи, ее композицию; особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности;	варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи; прогнозировать последствия своей речи с учетом особенностей жанра речи, ситуации и адресата; логически верно строить высказывание;	навыками продуцирования и редактирования устных и письменных текстов различных жанров и стилей; навыками использования приемов эффективного речевого общения в различных коммуникативных сферах; навыками выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между композиционными элементами текста;
2.	ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;	основы профессионального речевого этикета на родном и изучаемом иностранном языке; социально-бытовые и культурно-языковые особенности народов и стран; роль и значение культурно-языкового разнообразия людей и межкультурной	толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия людей; использовать нормы профессионального речевого этикета для организации деятельности коллектива и эффективной коммуникации в профессиональном сообществе, включая	навыками конструктивного взаимодействия с коллегами, в том числе принадлежащими к иной лингвоэтнокультурной общности; навыками отстаивания своей позиции в социально приемлемых формах; навыками решения типовых конфликтных ситуаций и

			коммуникации;	межкультурную;	обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;
3.	ОК-7	способность к самоорганизации и самообразованию;	технологии использования профессиональных источников информации (словари, справочники, энциклопедии, периодические издания, Интернет-ресурсы и т.д.); способы приобретения, использования и обновления лингвистических знаний;	отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее; самостоятельно совершенствовать свой уровень владения иностранным языком при помощи словарей, справочников, учебников, электронных ресурсов, профессионального общения с коллегами;	навыками ориентации в профессиональных источниках информации и приобретения, использования и обновления лингвистических знаний; навыками сбора, систематизации и дальнейшего использования полученных знаний и результатов исследований в профессиональной деятельности.

2.5. Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ: **Английский язык в сфере образования и культуры**					
Цели изучения дисциплины: – формирование у студентов общекультурных компетенций, необходимых для осуществления коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессиональной среде; – изучение дисциплины позволит овладеть необходимыми знаниями и умениями, которые можно применить для освоения последующих гуманитарных дисциплин.					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
общекультурные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	знания: 1) языковые средства и основные единицы речевого общения; 2) правила продуцирования убедительной и уместной речи; 3) виды публичной речи, ее композицию; 4) особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности; умения:	– активные и интерактивные практические занятия; – самостоятельная работа;	– словарный диктант – – доклад-презентация – – творческая письменная работа – – лексико-грамматический перевод – – перевод текста с русского языка на английский и с английского языка на русский – *зачет:* – – перевод с	*Пороговый:* может выполнять задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы; в простых выражениях способен рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни. *Повышенный:*

		1) варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи; 2) прогнозировать последствия своей речи с учетом особенностей жанра речи, ситуации и адресата; 3) логически верно строить высказывание; владения: 1) навыки продуцирования и редактирования устных и письменных текстов различных жанров и стилей; 2) навыки использования приемов эффективного речевого общения в различных коммуникативных сферах; 3) навыки выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между композиционными элементами текста;		русского языка на английский – – перевод с английского языка на русский – – монологическое высказывание по теме	демонстрирует достаточно высокий уровень контроля грамматической правильности; не делает ошибок, которые могут привести к непониманию, и может исправить большинство собственных ошибок.
ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	знания: 1) основы профессионального речевого этикета на родном и изучаемом иностранном языке; 2) социально-бытовые и культурно-языковые особенности народов и стран; 3) роль и значение культурно-языкового разнообразия людей и межкультурной коммуникации; умения: 1) толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия людей;	– активные и интерактивные практические занятия; – самостоятельная работа;	– словарный диктант – – доклад-презентация – – творческая письменная работа – – лексико-грамматический перевод – – перевод текста с русского языка на английский и с английского языка на русский – *зачет:* – – перевод с русского языка на английский – – перевод с английского языка на русский	*Пороговый:* умеет общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть в ходе осуществления профессиональной деятельности на английском языке и во время пребывания в стране изучаемого языка; владеет навыками отстаивания своей позиции в социально приемлемых формах и навыками решения типовых конфликтных ситуаций.

		2) использовать нормы профессионального речевого этикета для организации деятельности коллектива и эффективной коммуникации в профессиональном сообществе, включая межкультурную; владения: 1) навыки конструктивного взаимодействия с коллегами, в том числе принадлежащими к иной лингвоэтнокультурной общности; 2) навыки отстаивания своей позиции в социально приемлемых формах; 3) навыки решения типовых конфликтных ситуаций и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;		– – монологическое высказывание по теме	*Повышенный:* владеет навыками конструктивного взаимодействия с коллегами, в том числе принадлежащим и к иной лингвоэтнокультурной общности и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;
ОК-7	способность к самоорганизации и самообразованию	знания: 1) технологии использования профессиональных источников информации (словари, справочники, энциклопедии, периодические издания, Интернет-ресурсы и т.д.); 2) способы приобретения, использования и обновления лингвистических знаний; умения: 1) отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать	– активные и интерактивные практические занятия; – самостоятельная работа;	– словарный диктант – – доклад-презентация – – творческая письменная работа – – лексико-грамматический перевод – – перевод текста с русского языка на английский и с английского языка на русский – *зачет:* – – перевод с русского языка на английский – – перевод с английского языка на русский – –	*Пороговый:* умеет отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее; самостоятельно совершенствовать свой уровень владения иностранным языком при помощи словарей, справочников, учебников, электронных ресурсов, профессионального общения с коллегами; *Повышенный:* владеет навыками ориентации в профессиональ-

		ее; 2) самостоятельно совершенствовать свой уровень владения иностранным языком при помощи словарей, справочников, учебников, электронных ресурсов, профессионального общения с коллегами; владения: 1) навыки ориентации в профессиональных источниках информации и приобретения, использования и обновления лингвистических знаний; 2) навыки сбора, систематизации и дальнейшего использования полученных знаний и результатов исследований в профессиональной деятельности;		монологическое высказывание по теме	ных источниках информации и приобретения, использования и обновления лингвистиче-ских знаний; навыками сбора, систематизации и дальнейшего использования полученных знаний и резуль-татов исследо-ваний в профес-сиональной дея-тельности.

1. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы		Всего часов	Семестр № 5
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		54	54
В том числе:			
Лекции (Л)		-	-
Практические занятия (ПЗ), семинары (С)		54	54
Лабораторные работы (ЛР)		-	-
2. Самостоятельная работа студента (всего)		54	54
В том числе			
СРС в семестре:		51	51
Курсовая работа	КП	-	-
	КР		
Другие виды СРС:			
Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.		6	6
Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.		7,5	7,5
Написание творческих письменных работ.		8	8
Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.		7,5	7,5
Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.		6,5	6,5
Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.		7,5	7,5
Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции		8	8
СРС в период сессии		3	3
Подготовка к зачету		3	3
Вид промежуточной аттестации	зачет (З)	-	-
ИТОГО: Общая трудоемкость	часов	108	108
	зач. ед.	3	3

Дисциплина частично реализуется с применением дистанционных образовательных технологий на платформах ZOOM, Moodle, Microsoft Teams.

2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1	2	3	4
5	1	Интернационализация высшего образования Internationalization of higher education	Реформы высшего образования в Европе и России. Болонский процесс в системе высшего образования. Кредитно-модульная система. Европейское приложение к диплому. Higher education reforms in Russia and Europe. The Bologna process in higher education. Credit-modular system. The

			European diploma supplement.
	2	Европейская система образования European educational system	Образовательные системы крупнейших европейских стран (Великобритания, Германия, Франция). Типичная структура европейского университета. Руководство университетом. Студенческая жизнь. Нормы и правила внутреннего распорядка. Экзаменационная система. Формы академических взысканий. Стили обучения. Educational systems of the largest European countries (Great Britain, Germany, France). A typical European university structure. Managing a university. Students' life. Norms and internal regulations. Examination system. Forms of academic penalties. Instruction styles.
	3	Американская система образования American educational system	Крупнейшие университеты США. Типичная структура американского университета. Руководство университетом. Студенческая жизнь. Нормы и правила внутреннего распорядка. Экзаменационная система. Формы академических взысканий. Стили обучения. The largest universities in the USA. A typical American university structure. Managing a university. Students' life. Norms and internal regulations. Examination system. Forms of academic penalties. Instruction styles.
	4	Английский язык как средство международного общения в академической среде English as a means of international communication in the academic environment	Глобальная роль английского языка. Региональные варианты английского языка. Требования к уровню владения английским языком для реализации научной коммуникации и академической мобильности. Международные экзамены по английскому языку: TOEFL, IELTS, Cambridge Exams. The global role of English. Regional variants of English. Requirements to the level of English proficiency for scientific communication and academic mobility. International testing systems: TOEFL, IELTS, Cambridge Exams.
	5	Международное сотрудничество в сфере образования и культуры International cooperation in education and culture	Организация и участие в международной конференции. Международные исследовательские проекты. Международные проекты в области культуры: фестивали, праздники, выставки, конкурсы. Organization of and participation in an international conference. International research projects. International projects in the field of culture: festivals, celebrations, exhibitions, competitions.
	6	Терминологические соответствия в системе высшего образования России, европейских стран и США The equivalency of terminology in the systems of higher education in Russia, European countries and the United States	Соответствия в структуре университетов. Соответствия в званиях и степенях профессорско-преподавательского состава. The equivalency of university structures. The equivalency of academic degrees, ranks and titles.

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)*
			Л	ЛР	ПЗ/С	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	1	Интернационализация высшего образования Internationalization of higher education	-	-	9	8,5	17,5	*1-3 недели* словарный диктант, доклад-презентация, творческая

								письменная работа, перевод текста
	2	Европейская система образования European educational system	-	-	9	8,75	17,75	*4-6 недели* словарный диктант, доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
	3	Американская система образования American educational system	-	-	9	8,5	17,5	*7-9 недели* словарный диктант, доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
	4	Английский язык как средство международного общения в академической среде English as a means of international communication in the academic environment	-	-	9	8,25	17,25	*10-12 недели* словарный диктант, доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
	5	Международное сотрудничество в сфере образования и культуры International cooperation in education and culture	-	-	9	8,5	17,5	*13-15 недели* словарный диктант, доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
	6	Терминологические соответствия в системе высшего образования России, европейских стран и США The equivalency of terminology in the systems of higher education in Russia, European countries and the United States	-	-	9	8,5	17,5	*16-18 неделя* словарный диктант, доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
	Разделы дисциплины №№ 1-6		-	-	-	3	3	Подготовка к зачету
		ИТОГО за семестр	-	-	54	54	108	Зачет

2.3 Лабораторный практикум не предусмотрен учебным планом.
2.4 Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	2	3	4	5
5	1.	Интернационализация высшего образования Internationalization of higher education	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,25
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,5
5	2.	Европейская система образования European educational system	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,25
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1,25
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,5
5	3.	Американская система образования American educational system	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,25
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1,25
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25

			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,25
5	4.	Английский язык как средство международного общения в академической среде English as a means of international communication in the academic environment	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,25
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,25
5	5.	Международное сотрудничество в сфере образования и культуры International cooperation in education and culture	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,5
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,25
5	6.	Терминологические соответствия в системе высшего образования России, европейских стран и США The equivalency of terminology in the systems of higher education in Russia, European countries and the United States	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,5
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,25
в семестре				51
в период сессии				3
итого:				54

3.2. График работы студента

Семестр № 5

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Словарный диктант	СД	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Перевод текста	ПТ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Доклад-презентация	ДП	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Творческая письменная работа	ТПР	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Аудирование	А	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Монологическое высказывание по теме	МВ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Доклад на конференции	Д																			+
Зачет	З																			+

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

1) Аудирование

Студенты самостоятельно прослушивают аудиозаписи и просматривают видеофильмы на английском языке и письменно выполняют задания на проверку понимания прослушанного и просмотренного, а также упражнения на расширение словарного запаса с последующей проверкой выполненных заданий преподавателем. Для работы используются следующие материалы:

а) Антонова Ю.Г., Сомова С.В. Learn English Creatively by Watching and Listening = Творческий подход к изучению английского языка: смотри и слушай [Текст] : учебно-методическое пособие / Ю. Г. Антонова, С. В. Сомова; РГУ им. С. А. Есенина. – Рязань : ПервопечатникЪ, 2015. – 188 с. + 1 электр. оптич. диск (CD-ROM). – Рек. УМО.

б) Listen and Learn English = Творческий подход к обучению английскому языку в профессиональном образовании [Текст] : учебно-методическое пособие / Ю. Г. Антонова, Е. С. Беляева, С. В. Сомова; РГУ им. С. А. Есенина. – Рязань : ПервопечатникЪ, 2016. – 188 с. + 1 электр. оптич. диск (CD-ROM). – Рек. УМО.

в) BBC Learning English on-line recourses : аудио и видео подкасты. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish

г) Broadcasting Station Voice of America (VOA) News : аудио и видео подкасты. – URL: www.voaspecialenglish.com

2) Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.

Для чтения используются следующие источники и интернет ресурсы:

а) Исаева, О. Н. Английский язык в сфере профессиональной коммуникации (современные технологии профессионального образования при обучении английскому языку студентов направлений подготовки «Педагогическое образование», «Международные отношения», «Реклама и связи с общественностью») : учеб.-метод. пособие / О. Н. Исаева, Н. П. Чепель, М. В. Гордова. – Рязань : Ряз. гос. ун-т имени С.А. Есенина, 2014. – 172 с.

b) BBC World News [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk

c) BBC Learning English on-line recourses [Электронный ресурс]. – URL:

www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish

d) BBC grammar challenge activities [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/grammar_challenge

e) World News in English [Электронный ресурс]. – URL: www.breakingnewsenglish.com

f) Broadcasting Station Voice of America (VOA) News [Электронный ресурс]. – URL: www.voaspecialenglish.com

g) Voice of America [Электронный ресурс]. – URL: http://www.voanews.com

h) Официальный сайт Британского Совета (the British Council) [Электронный ресурс]. – URL: www.britishcouncil.org

3) Письменные работы

Контрольные письменные работы проводятся еженедельно в виде словарного диктанта и лексико-грамматического перевода. Подготовка к письменным контрольным работам заключается в заучивании словарных единиц и фраз по заданной теме, повторении материала, изученного в ходе аудиторных занятий. Творческие письменные работы пишутся по окончании изучения каждого раздела дисциплины в виде текстов мультимедийных презентаций, докладов и эссе.

Примерный перечень тем для творческих письменных работ:

– Global education as a philosophy devised to meet the needs of the contemporary world.
– Human Culture and its History.
– The system of social studies education in the universities of Russia, the USA and Great Britain.
– Humanities and Social Sciences as fundamental academic subjects within the framework of global education.
– The importance of religious education.
– International cooperation in education, culture and research.
– English as a means of international communication in the academic environment.
– Globalization in politics, economics and culture.

4) Тренировочные упражнения на формирование навыка употребления лексики и грамматики, а также на совершенствование переводческих умений и навыков.

Тренировочные упражнения выполняются студентами письменно с последующей проверкой выполненных заданий преподавателем. Для работы используются следующие учебники:

а) Gairns R., Redman S. Oxford Word Skills. Basic [Текст] / R. Gairns, S. Redman. – Oxford : Oxford University Press, 2012. – 254 p.

б) Gairns R., Redman S. Oxford Word Skills. Intermediate [Текст] / R. Gairns, S. Redman. – Oxford : Oxford University Press, 2012. – 256 p.

в) McCarthy M., O'Dell F. Basic Vocabulary in Use [Текст] / M. McCarthy, F. O'Dell, E. Shaw. – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 175 p.

г) McCarthy M., O'Dell F. Test Your English Vocabulary in Use. Elementary [Текст] / M. McCarthy, F. O'Dell. – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 96 p.

д) Пособие по переводу с английского на русский [Текст] / С. П. Романова, А. Л. Коралова. – 3-е изд. – М.: Университет, 2007. – 176 с.

е) Сборник упражнений по переводу [Текст] / К. А. Гузеева, Э. И. Зацепина. – М.: Перспектива, 2009. – 219 с.

ж) Техника перевода [Текст] : сборник упражнений по переводу с английского языка на русский. Ч. 1: Грамматические аспекты перевода / Д. М. Бузаджи, А. С. Маганов. – М.: Р.Валент, 2007. – 208 с.

з) Техника перевода [Текст] : сборник упражнений по переводу с английского языка на русский. Ч. 2: Лексические проблемы перевода. Проблемы передачи экспрессивности / В.

К. Ланчиков, Д. В. Псурцев. – М.: Р.Валент, 2007. – 200 с.

5) *Подготовка мультимедийной презентации*

Студенты готовят по 1 мультимедийной презентации при изучении каждого раздела дисциплины индивидуально или в малых группах с последующим выступлением на аудиторных занятиях. Примерные темы презентаций:

- Higher education reforms in Russia and Europe.
- The Bologna process in higher education.
- Credit-modular system.
- The European diploma supplement.
- Educational systems of the largest European countries (Great Britain, Germany, France).
- A typical European university
- The largest universities in the USA. A typical American university structure.
- The global role of English.
- Regional variants of English.
- Requirements to the level of English proficiency for scientific communication and academic mobility.
- International testing systems: TOEFL, IELTS, Cambridge Exams.
- Organization of and participation in an international conference.
- International research projects.
- International projects in the field of culture: festivals, celebrations, exhibitions, competitions.
- The equivalency of university structures.
- The equivalency of academic degrees, ranks and titles.

6) *Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах*, предполагает:

– ознакомление с особенностями сетевых (онлайн) тестирований ключевых международных сертификационных программ для определения уровня владения языком, проходят онлайн тестирование по таким тестам, как IELTS, TOEFL, CAE, FCE;

– анализ имеющихся на настоящий момент онлайн и офф-лайн лицензионных переводчиков, а именно Multitran, Lingvo, Promt, Parrot;

– осуществление когнитивной поисковой работы и коммуникационной деятельности, модерируемой преподавателем, посредством e-mails, chat-rooms, forums, ICQ, web-conferences;

– осуществление когнитивной поисковой работы и коммуникационной деятельности, модерируемой преподавателем, в таких мультимедийных ресурсах, как блоги, подкасты, странички Вики, ю-тьюб, фликр и прочие;

– работа с интернет-ресурсами такими, как Hotlist, Scrapbook, Treasure Hunt, Subject Sampler, Web-quest, имеющимися в сети на данный момент и связанными с тематикой дисциплины.

7) *Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции*

Примерный перечень тем для индивидуальной исследовательской работы:

- Internationalization of higher education.
- European educational system.
- American educational system.
- English as a means of international communication in the academic environment.
- International cooperation in education and culture.
- The equivalency of terminology in the systems of higher education in Russia, European

countries and the United States.

3.3.1. Контрольные работы

Контрольные работы по дисциплине проводятся еженедельно в форме словарного диктанта, лексико-грамматического перевода, перевода текста с русского языка на английский и с английского языка на русский, контрольного аудирования, монологического высказывания по теме по всем разделам дисциплины.

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

(См. Фонд оценочных средств)

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор(ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Дроздова Т.Ю. Практическая грамматика английского языка [Текст] : учебное пособие. – СПб.: Антология, 2014. – 400 с. ЭБС «Университетская библиотека Online»	1-6	5	ЭБС	-
2.	Исаева О.Н. Английский язык в сфере профессиональной коммуникации (современные технологии профессионального образования при обучении английскому языку студентов направлений подготовки «Педагогическое образование», «Международные отношения», «Реклама и связи с общественностью») : учеб.-метод. пособие / О.Н. Исаева, Н.П. Чепель, М.В. Гордова. – Рязань : Ряз. гос. ун-т имени С.А. Есенина, 2014. – 172 с.	1-6	5	22	10
3.	Творческий подход к изучению английского языка: смотри и слушай = Learn English Creatively by Watching and Listening [Текст] : учеб.-метод. пособие / Авт.-сост. Ю.Г. Антонова, С.В. Сомова. – Рязань: Изд-во РГУ, 2015. – 180 с.	1-6	5	22	10
4.	Пособие по переводу с английского на русский [Текст] / С. П. Романова, А. Л. Коралова. – 3-е изд. – М.: Университет, 2007. – 176 с.	1-6	5	40	1
5.	Сборник упражнений по переводу [Текст] / К. А. Гузеева, Э. И. Зацепина. – М.: Перспектива, 2009. – 219 с.	1-6	5	ЭБС	1

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Алексеева И.С. Профессиональный тренинг переводчика [Текст] : учебное пособие / И. С. Алексеева. – СПб. : Союз, 2008 (и др. годы изд.). – 288 с.	1-6	5	18	-
2.	Брандес М.П. Предпереводческий анализ текста [Текст] : учебное пособие / М. П. Брандес, В. И. Провоторов. – 3-е изд., стереотип. – М.: НВИ-Тезаурус, 2001. – 224 с.	1-6	5	38	-
3.	Мешков О.Д. Практикум по переводу с русского языка на английский [Текст] / О. Д. Мешков, М. Лэмберт; отв. ред. В. Ф. Усов. – М. : НВИ-ТЕЗАУРУС, 2000. – 116 с.	1-6	5	30	-
4.	Техника перевода [Текст] : сборник упражнений по переводу с английского языка на русский. Ч. 1: Грамматические аспекты перевода / Д. М. Бузаджи, А. С. Маганов. – М.: Р.Валент, 2007. – 208 с.	1-6	5	ЭБС	-
5.	Техника перевода [Текст] : сборник упражнений по переводу с английского языка на русский. Ч. 2: Лексические проблемы перевода. Проблемы передачи экспрессивности / В. К. Ланчиков, Д. В. Псурцев. – М.: Р.Валент, 2007. – 200 с.	1-6	5	ЭБС	-
6.	Щетинина А.Т. Английский язык: перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ : учеб. пособие / А. Т. Щетинина. – СПб.: СПбКО, 2008. – 160 с. – ЭБС «Университетская библиотека online».	1-6	5	ЭБС	-
7.	Listen and Learn English = Творческий подход к обучению английскому языку в профессиональном образовании [Текст] : учебно-методическое пособие / Ю. Г. Антонова, Е. С. Беляева, С. В. Сомова; РГУ им. С. А. Есенина. – Рязань : ПервопечатникЪ, 2016. – 188 с. + 1 электр. оптич. диск (CD-ROM). – Рек. УМО.	1-6	5	1	-
8.	Gairns R., Redman S. Oxford Word Skills. Basic [Текст] / R. Gairns, S. Redman. – Oxford : Oxford University Press, 2012. – 254 p.	1-6	5	ЭБС	-
9.	Gairns R., Redman S. Oxford Word Skills. Intermediate [Текст] / R. Gairns, S. Redman. – Oxford : Oxford University Press, 2012. – 256 p.	1-6	5	ЭБС	-

10.	McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use [Текст] / M. McCarthy, F. O'Dell, E. Shaw. – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 175 p.	1-6	5	ЭБС	-
11.	McCarthy M., O'Dell F. Test Your English Vocabulary in Use. Intermediate [Текст] / M. McCarthy, F. O'Dell. – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 96 p.	1-6	5	ЭБС	-
Словари и справочники					
12.	Мюллер В.К. Большой англо-русский словарь и русско-английский словарь : 450000 слов и словосочетаний ; новая редакция. – М.: Дом Славянской Книги, 2010. – 960 с.	1-6	5	1	-
13.	Новый большой англо-русский словарь : В 3-х томах / Ю.Д. Апресян [и др.]. – 7-е изд. стереотипн. – М.: Русский язык, 2002. – 832 с.	1-6	5	1	-
14.	Покровская Е.В. Англо-русский словарь языка СМИ : 40000 слов и словосочетаний. – М.: Русский язык, 2003. – 496 с.	1-6	5	1	-
15.	Сиполс О.В. Англо-русский словарь начинающего переводчика. – М.: Флинта: Наука, 2005. – 520 с.	1-6	5	1	-
16.	Фоломкина С.К. Англо-русский словарь сочетаемости : 100 000 словосочетаний. – 3-е изд., стереотип. – М.: Русский язык, 2001. – 1040 с.	1-6	5	1	-
17.	Хидекель С.С. Англо-русский словарь служебных слов. – М.: Русский язык, 2003. – 416 с.	1-6	5	1	-
Периодические издания (научные журналы)					
18.	Мосты. Журнал переводчиков [Текст] : [научный журнал] / изд. : ООО «Р. Валент». – 2004 - . – Москва, 2016 - . – Ежекварт. – ISSN 2219-6056	1-6	5	1	-
19.	Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация [Текст] : научный журнал / учредители : Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, факультет иностранных языков и регионоведения МГУ. – 1946 - . – Москва : Изд-во Московского университета, 2016 - . – Ежекварт. – ISSN 0201-7385, ISSN 2074-1588	1-6	5	1	-
20.	Высшая школа XXI века [Текст] : [научный журнал] / учредитель : ООО «ЮниВестМедиа». – Москва, 2016 - .	1-6	5	1	-
	Высшее образование в России [Текст] : научно-педагогический журнал / соучредители : Московский государственный университет печати имени	1-6	5	1	-

	Ивана Федорова, Ассоциация технических университетов. – 1992 - . – Москва, 2016 - . – Ежемес. – ISSN 0869-3617.				
	Высшее образование сегодня [Текст] : ежемесячный журнал. – 2001 - . – Москва: Логос, 2016 - . – Ежемес. – ISSN 1726-667X.	1-6	5	1	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. Научная библиотека РГУ имени С.А. Есенина : официальный сайт [Электронный ресурс]. – URL: http://library.rsu.edu.ru Время обращения 25.08.2020
2. Российское образование : федеральный портал: единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]. – URL: http://window.edu.ru/library Время обращения 25.08.2020
3. Университетская библиотека online : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red Время обращения 25.08.2020
4. Юрайт : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс]. – URL: http://www.biblio-online.ru Время обращения 25.08.2020
5. E-Linguo : электронная библиотека [Электронный ресурс]. – URL: http://e-lingvo.net Время обращения 25.08.2020

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины:

1. Википедия : универсальная многоязычная онлайн-энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: http://ru.wikipedia.org/wiki Время обращения 25.08.2020
2. Кругосвет : универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: http://www.krugosvet.ru Время обращения 25.08.2020
3. BBC World News [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk Время обращения 25.08.2020
4. BBC Learning English on-line recourses [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish Время обращения 25.08.2020
5. BBC grammar challenge activities [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/grammar_challenge Время обращения 25.08.2020
6. World News in English [Электронный ресурс]. – URL: www.breakingnewsenglish.com Время обращения 25.08.2020
7. Broadcasting Station Voice of America (VOA) News [Электронный ресурс]. – URL: www.voaspecialenglish.com Время обращения 25.08.2020
8. Voice of America [Электронный ресурс]. – URL: http://www.voanews.com Время обращения 25.08.2020
9. Официальный сайт Британского Совета (the British Council) [Электронный ресурс]. – URL: www.britishcouncil.org Время обращения 25.08.2020
10. Электронная версия словаря Longman Dictionary of Contemporary English [Электронный ресурс]. – URL: www.ldoceonline.com Время обращения 25.08.2020
11. Электронная версия словаря Oxford Advanced Learner’s Dictionary [Электронный ресурс]. – URL: www.oxfordlearnersdictionaries.com
12. Электронная версия словаря Cambridge Dictionary Online [Электронный ресурс]. – URL: http://dictionary.cambridge.org Время обращения 25.08.2020
13. Электронная версия англо-русского словаря В.К. Мюллера [Электронный ресурс]. – URL: http://www.classes.ru/dictionary-english-russian-Mueller Время обращения 25.08.2020
14. Электронный словарь «Мультитран» [Электронный ресурс]. – URL: www.multitran.ru Время обращения 25.08.2020

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

Стандартно оборудованные аудитории для проведения интерактивных практических занятий: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или компьютерный класс.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office 2010-2016: Word, Excel, PowerPoint; Prezi, Windows MediaPlayer и др.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: отсутствуют

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ: указываются для ФГОС ВПО.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Интерактивное практическое занятие	Интерактивный метод обучения предполагает взаимодействие, нахождение в режиме беседы, диалога с кем-либо. Интерактивные методы ориентированы на более широкое взаимодействие обучающегося не только с преподавателем, но и друг с другом, и на доминирование активности студентов в процессе обучения. Задача преподавателя на интерактивных практических занятиях сводится к направлению деятельности обучающихся на достижение целей занятия. В процессе такого занятия обучающиеся выполняют тренировочные, условно-коммуникативные, коммуникативные и творческие задания на английском языке в (под)группе или в малых группах. Главная задача обучающегося – постоянно быть активным, стремиться как можно больше времени говорить на английском языке, общаться с коллегами, соблюдая профессиональный речевой этикет.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов по дисциплине осуществляется во внеаудиторное время и контролируется преподавателем. Детальное описание организации СРС приведено в разделе 3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА.
Словарный диктант	Словарный диктант является одновременно тренировочным упражнением, направленным на усвоение лексики по заданной тематике и оценочным средством уровня усвоения данной лексики. Словарный диктант проводится фронтально, когда преподаватель диктует изучаемые лексические единицы одновременно для всей группы, и в парах, когда обучающиеся диктуют и контролируют друг друга самостоятельно под наблюдением преподавателя.
Доклад-презентация	Создание доклада-презентации – это вид самостоятельной работы студента по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью компьютерных программ MS PowerPoint, Prezi и др. Этот вид работы требует координации навыков обучающегося по сбору, систематизации, переработке информации, оформления её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы, в электронном виде. Построение доклада традиционно включает три части: вступление, основную часть и заключение. Во *вступлении* содержатся: 1) формулировка темы; 2) актуальность темы (чем интересно направление исследований, в чем заключается его важность, какие ученые работали в этой области,

	каким вопросам в данной теме уделялось недостаточное внимание, почему выбрана именно эта тема); 3) цель работы (в общих чертах соответствует формулировке темы доклада и может уточнять ее); 4) задачи работы над темой (конкретизируют цель работы). Также во вступлении может устанавливаться её логическая связь с другими темами или место рассматриваемой проблемы среди других проблем, дается краткий обзор источников, на материале которых раскрывается тема, и т. п. В *основной части* доклада чётко и кратко излагается суть вопроса с использованием иллюстраций, графиков, диаграмм, фотографий, карт, рисунков. Изложение материала должно быть связным, последовательным, доказательным, лишенным ненужных отступлений и повторений. В *заключении* обычно подводятся итоги, формулируются главные выводы, подчеркивается значение рассмотренной проблемы, предлагаются самые важные практические рекомендации.
Перевод текста с русского языка на английский / с английского языка на русский	Письменный перевод составляет основу обучения по дисциплине и проводится как в аудиторное, так и во внеаудиторное время. Для подготовки к письменному переводу обучающиеся выполняют тренировочные упражнения, направленные на формирование и совершенствование навыков и умений письменного перевода. В ходе перевода обучающиеся активно пользуются словарями и справочниками.
Монологическое высказывание	Подготовленное монологическое высказывание по теме одновременно является и оценочным средством уровня усвоения изучаемых лексических единиц и умения использовать их в устной речи, и упражнением для совершенствования умений и навыков вербального выражения мыслей по изучаемой тематике, что является базовым умением коммуникативной компетенции.
Зачет	Зачет по дисциплине проводится в конце семестра и предполагает выполнение обучающимися ряда контрольных заданий, позволяющих оценить достаточность уровня сформированности общекультурных компетенций обучающихся, необходимых для осуществления профессиональной деятельности по направлению подготовки 46.03.01 – История. *Зачет* по дисциплине включает в себя *следующие задания*: – перевод текста с русского языка на английский, – перевод текста с английского языка на русский, – монологическое высказывание по теме.

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии:

1. Мультимедийные презентации студентов на практических занятиях.
2. Использование справочных онлайн ресурсов и словарей для подготовки к занятиям, самостоятельной работы, чтения аутентичных текстов.
3. Самостоятельная работа на сайтах BBC Learning English, VOA Learning English (http://www.bbc.co.uk/learningenglish/; http://learningenglish.voanews.com).
4. Просмотр художественных и учебных видеофильмов на практических занятиях.

ИТ обработки данных:

1. Компьютерное тестирование остаточных знаний посредством СДО Moodle.
2. Консультирование обучающихся преподавателем вне аудиторных занятий посредством электронной почты и социальной сети «ВКонтакте».
3. Использование аутентичных аудиоматериалов и заданий к ним на сайтах BBC Learning English, VOA Learning English (http://www.bbc.co.uk/learningenglish; http://learningenglish.voanews.com) для практических занятий.

10. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Стандартный набор ПО (в компьютерных классах):

Название ПО	№ лицензии
Операционная система WindowsPro	Договор №65/2019 от 02.10.2019
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

Стандартный набор ПО (для кафедральных ноутбуков):

Название ПО	№ лицензии
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации дисциплины с применением (частичным применением) дистанционных образовательных технологий используются:

вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020г.);

набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office);

система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:
Декан факультета истории и международных отношений

О.И. Амурская

« 31 » августа 2020 г.

Аннотация рабочей программы дисциплины
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ И КУЛЬТУРЫ»

Направление подготовки
46.03.01 История

Направленность (профиль)
История

Квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

Рязань 2020

1. Цель освоения дисциплины

Целями освоения учебной дисциплины «**Английский язык в сфере образования и культуры**» являются формирование и совершенствование личностных качеств и общекультурных компетенций обучающихся, необходимых для осуществления коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессиональной среде.

Достижению указанной цели подчинено решение следующих задач**:**

– совершенствовать умения и навыки ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего и реферативного видов чтения;

– развивать умения и навыки вербального выражения собственной позиции по изучаемой тематике, логически обосновав её;

– совершенствовать навыки и умения вести двустороннюю и многостороннюю беседу по изучаемым темам, суммируя и комментируя её содержание;

– совершенствовать переводческую компетенцию как составную часть межкультурной компетенции.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «**Английский язык в сфере образования и культуры**» относится к вариативной части Блока 1.

Дисциплина изучается на 3 курсе (5 семестр).

3. Трудоемкость дисциплины: 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК) компетенций:

№ п/п	Номер / индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
Общекультурные компетенции:					
1.	ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и	языковые средства и основные единицы речевого общения; правила продуцирования убедительной и уместной речи; виды публичной речи, ее композицию; особенности	варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи; прогнозировать последствия своей речи с учетом особенностей жанра речи, ситуации и адресата;	навыками продуцирования и редактирования устных и письменных текстов различных жанров и стилей; навыками использования приемов эффективного речевого общения в

		межкультурного взаимодействия;	вербальной коммуникации в различных сферах деятельности;	логически верно строить высказывание;	различных коммуникативных сферах; навыками выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между композиционными элементами текста;
2.	ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;	основы профессионального речевого этикета на родном и изучаемом иностранном языке; социально-бытовые и культурно-языковые особенности народов и стран; роль и значение культурно-языкового разнообразия людей и межкультурной коммуникации;	толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия людей; использовать нормы профессионального речевого этикета для организации деятельности коллектива и эффективной коммуникации в профессиональном сообществе, включая межкультурную;	навыками конструктивного взаимодействия с коллегами, в том числе принадлежащими к иной лингвоэтнокультурной общности; навыками отстаивания своей позиции в социально приемлемых формах; навыками решения типовых конфликтных ситуаций и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;
3.	ОК-7	способность к самоорганизации и самообразованию;	технологии использования профессиональных источников информации (словари, справочники, энциклопедии, периодические издания, Интернет-ресурсы и т.д.); способы приобретения, использования и обновления лингвистических знаний;	отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее; самостоятельно совершенствовать свой уровень владения иностранным языком при помощи словарей, справочников, учебников, электронных ресурсов, профессионального общения с коллегами;	навыками ориентации в профессиональных источниках информации и приобретения, использования и обновления лингвистических знаний; навыками сбора, систематизации и дальнейшего использования полученных знаний и результатов исследований в профессиональной деятельности.

5. Форма промежуточной аттестации и семестр (ы) прохождения

зачет (5 семестр)

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.